



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$6.00

WINDHOEK - 28 June 2016

No. 6052

CONTENTS

Page

GOVERNMENT NOTICES

No. 141	Credit agreements in respect of which Credit Agreements Act, 1980 is applicable: Credit Agreements Act, 1980	1
No. 142	Amendment of regulations under the Credit Agreements Act, 1980	3

Government Notices

MINISTRY OF INDUSTRIALISATION TRADE AND SME DEVELOPMENT

No. 141 2016

CREDIT AGREEMENTS IN RESPECT OF WHICH CREDIT AGREEMENTS ACT, 1980 IS APPLICABLE: CREDIT AGREEMENTS ACT, 1980

Under section 2 of the Credit Agreements Act, 1980 (Act No.75 of 1980), I -

- (a) determine that in this Notice, unless the context indicates otherwise "cash price", in relation to a credit agreement which is an instalment sale transaction, means the price at which goods are normally sold by the credit grantor on immediate payment of the full purchase price;
- (b) determine that the provisions of that Act apply to -
 - (i) any transaction referred to in paragraph (a) of the definition of "credit transaction" in section 1 of that Act, in terms of which goods mentioned in the Schedule are sold;
 - (ii) any leasing transaction in terms of which goods mentioned in the Schedule are leased, against payment of a cash price over a period of longer than three months; and

- (c) exempt -
- (i) any person who is a party to any credit transaction or any leasing transaction referred to in paragraph (b) and who initiated and concluded such transaction in writing entirely by means of the official postal service of the area from the provisions of section 13 of that Act;
 - (ii) the Namibia Development Corporation established by section 2 of the Namibia Development Corporation Act, 1993 (Act No.18 of 1993) from all the provisions of that Act;
- (d) determine that this notice comes into operation on 1 August 2016; and
- (e) withdraw Notice No. AG. 67 of 27 May 1981.

I. NGATJIZEKO
MINISTER OF INDUSTRIALISATION,
TRADE AND SME DEVELOPMENT

Windhoek, 31 May 2016

SCHEDULE

1. Household furniture, including garden furniture, lawnmowers, mattresses, floor carpets and floor rugs, irrespective of the material from which these articles are manufactured.
2. Electrical and non-electrical appliances for domestic use.
3. Television receivers, accessories and parts, but excluding closed circuit television equipment.
4. Radios and gramophones, sound recorders and reproducers, record players, laser disc players, digital versatile discs (DVD) home theatre systems, tape and wire decks, loudspeakers, amplifiers, accessories and parts for these articles.
5. Jewellery, clocks and watches and parts.
6. Photographic and cinematographic cameras enlargers, reducers and projectors, including accessories for these articles, but excluding equipment for cinemas and theatres, microfilm equipment and lithographic process cameras.
7. Video cassette recorders and players, video tape-recorders and players, video recorders and cameras and decoders, and other electronic products such as cameras, cell phones, digital versatile discs (DVD) and other related products.
8. Televisions, laptops, computer and games.
9. Mechanically propelled motor vehicles not subject to the provisions of paragraph 10 including any commercial vehicle irrespective of whether such motor vehicle is subsequent to the manufacture thereof equipped, constructed or adapted for conveyance of persons, but excluding tractors, harvesting machinery, agricultural machinery and implements and irrigation machinery.
10. Mechanically propelled road passenger motor vehicles designed to seat not more than 15 persons, including motor cycles and motor-tricycles.

MINISTRY OF INDUSTRIALISATION TRADE AND SME DEVELOPMENT

No. 142

2016

AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER THE CREDIT AGREEMENTS ACT, 1980

Under section 3 of the Credit Agreements Act, 1980 (Act No. 75 of 1980), I have amended the regulations set out in the Schedule.

I. NGATJIZEKO
MINISTER OF INDUSTRIALISATION,
TRADE AND SME DEVELOPMENT

Windhoek, 31 May 2016

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the Regulations made under the Credit Agreements Act, 1980 (Act No. 75 of 1980) published under Notice No. AG. 68 of 27 May 1981 as amended by Notice Nos. AG. 118 of 15 September 1984 and 177 of 1 December 1992.

Amendment of Regulations

2. The Regulations are amended by the substitution for the Annexure of the following Annexure:

"ANNEXURE

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Good	Deposit of the cash price	Period of payment
	Per cent (%)	Months from Date of Delivery
1. Household furniture, including garden furniture, lawnmowers, mattresses, floor carpets and floor rugs, irrespective of the material from which these articles are manufactured	10	24
2. Electrical and non-electrical appliances for domestic use	10	24
3. Television receivers, accessories and parts thereof, but excluding closed circuit television equipment	10	24
4. Radios and gramophones, sound recorders and reproducers, record players, laser disc players, digital versatile discs (DVD) home theatre systems, tape and wire decks, loud-speakers, amplifiers, accessories and parts thereof for these articles	10	24
5. Jewellery, clocks and watches and parts thereof	20	18
6. Photographic and cinematographic cameras enlarges, reducers and projectors, including accessories for these articles, but excluding equipment for cinemas and theatres, microfilm equipment and lithographic process cameras	20	18
7. Video cassette recorders and players, video tape-recorders and players, video recorders and cameras and decoders, and other electronic products such as cameras, cell phones, digital versatile discs (DVD) and other related products	20	18

8.	Televisions, laptops, computer and games	20	18
9.	Mechanically propelled motor vehicles not subject to the provisions of paragraph 10 including any commercial vehicle irrespective of whether such motor vehicle is subsequent to the manufacture thereof equipped, constructed or adapted for conveyance of persons, but excluding tractors, harvesting machinery, agricultural machinery and implements and irrigation machinery	10	54
10.	Mechanically propelled road passenger motor vehicles designed to seat not more than 15 persons, including motor cycles and motor-tricycles	10	54

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik 50c Local
Buitelands 70c Other countries
Posvry • Post free

Regulasiekoerant
Regulation Gazette

No. 4205

As 'n Nuisblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 275

PRETORIA, 5 MEI 1988
MAY

No. 11303

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 943

5 Mei 1988

WOEKERWET, 1968 (WET 73 VAN 1968)

REGULASIES BEOOG IN ARTIKELS 2 (1), (2) EN (3),
3A (2) (a) EN 15 (g)

Die Minister van Finansies het kragtens artikel 16 van die
Woekerwet, 1968 (Wet 73 van 1968), die regulasies vervat
in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. Vir doeleindes van artikel 2 (1) van die Woekerwet,
1968 (Wet 73 van 1968) (hieronder in hierdie Regulasies
die Wet genoem), is die verskillende persentasies, 26,0
persent ten opsigte van geldleningstransaksies van totale
bedrae geld wat nie R6 000 oorskry nie, en 22 persent ten
opsigte van geldleningstransaksies van totale bedrae geld
wat R6 000 oorskry.

2. Vir doeleindes van artikel 2 (2) van die Wet is die
verskillende persentasies beoog in daardie artikel, 26,0 per-
sent ten opsigte van krediettransaksies van geldwaardes van
die hoofskuld wat nie R6 000 oorskry nie, en 22,0 persent
ten opsigte van krediettransaksies van geldwaardes van die
hoofskuld wat R6 000 oorskry.

3. Vir doeleindes van artikel 2 (3) van die Wet is die
verskillende persentasies beoog in daardie artikel, 26,0 per-
sent ten opsigte van huurtransaksies van geldwaardes van
die hoofskuld wat nie R6 000 oorskry nie, en 22,0 persent
ten opsigte van huurtransaksies van geldwaardes van die
hoofskuld wat R6 000 oorskry.

4. Vir doeleindes van artikel 3A (2) (a) van die Wet is die
ander bedrag beoog in daardie artikel, R250 000.

5. Vir doeleindes van artikel 15 (g) van die Wet is die
ander bedrag beoog in daardie artikel, R500 000.

6. Hierdie Regulasies tree in werking op 5 Mei 1988.

7. Regulasies 5 en 6 van die regulasies wat by
Goewermentskennisgewing R. 2566 van 5 Desember 1986
gepubliseer is en regulasies 1, 2, 3 en 4 van die regulasies
wat by Goewermentskennisgewing R. 630 van 31 Maart
1988 gepubliseer is, word hierby met ingang van 5 Mei
1988 herroep.

859—A

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 943

5 May 1988

USURY ACT, 1968 (ACT 73 OF 1968)

REGULATIONS CONTEMPLATED IN SECTIONS 2 (1),
(2) AND (3), 3A (2) (a) AND 15 (g)

The Minister of Finance has under section 16 of the
Usury Act, 1968 (Act 73 of 1968), made the regulations
contained in the Schedule.

SCHEDULE

1. For the purposes of section 2 (1) of the Usury Act,
1968 (Act 73 of 1968) (hereinafter in these Regulations
referred to as the Act), the different percentages contem-
plated in that section shall be 26,0 per cent in respect of
money lending transactions where the total amount of
money does not exceed R6 000 and 22,0 per cent in respect
of money lending transactions where the total amount of
money exceeds R6 000.

2. For the purposes of section 2 (2) of the Act, the differ-
ent percentages contemplated in that section shall be 26,0
per cent in respect of credit transactions of money values of
the principal debt not exceeding R6 000, and 22,0 per cent
in respect of credit transactions of money values of the
principal debt exceeding R6 000.

3. For the purposes of section 2 (3) of the Act, the differ-
ent percentages contemplated in that section shall be 26,0
per cent in respect of leasing transactions of money values
of the principal debt not exceeding R6 000, and 22,0 per
cent in respect of leasing transactions of money values of
the principal debt exceeding R6 000.

4. For the purposes of section 3A (2) (a) of the Act, the
other amount contemplated in that section shall be
R250 000.

5. For the purposes of section 15 (g) of the Act, the other
amount contemplated in that section shall be R500 000.

6. These Regulations shall come into operation on 5 May
1988.

7. Regulations 5 and 6 of the regulations published under
Government Notice R. 2566 of 5 December 1986 and regu-
lations 1, 2, 3 and 4 of the regulations published under
Government Notice R. 630 of 31 March 1988 are hereby
repealed with effect from 5 May 1988.

11303—1